



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 August 2011
Russian
Original: French

Комиссия международного права

Шестьдесят третья сессия

Женева, 26 апреля – 3 июня и 4 июля – 12 августа 2011 года

Проект доклада Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии

Докладчик: г-н А. Рохан Перера

Глава IV

Оговорки к международным договорам

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
A. Введение	1–5	2
B. Рассмотрение темы на данной сессии.....	6–14	3
1. Рассмотрение семнадцатого доклада Специального докладчика ...	15–21	5
a) Выступление Специального докладчика	15–18	5
b) Последующие меры в связи с семнадцатым докладом	19–21	8
C. Рекомендация Комиссии относительно Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам	22	9
D. Рекомендация Комиссии относительно механизмов оказания помощи в связи с оговорками к международным договорам	23	9
E. Выражение признательности Специальному докладчику	24	10
F. Текст Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам, принятый Комиссией на ее шестьдесят третьей сессии	25–26	10
1. Текст руководящих положений, образующих Руководство по практике	25	10
2. Текст Руководства по практике, включающий введение, руководящие положения и комментарии к ним, приложение, касающееся диалога по оговоркам, и библиографию	26	11

А. Введение

1. На своей сорок пятой сессии (1993 год) Комиссия постановила включить в свою программу работы тему "Право и практика, касающиеся оговорок к международным договорам"¹, и на своей сорок шестой сессии (1994 год) назначила Специальным докладчиком по этой теме г-на Алена Пелле².

2. На сорок седьмой сессии (1995 год) после рассмотрения Комиссией первого доклада³ Специальный докладчик резюмировал сформулированные выводы: они касались изменения названия темы на "Оговорки к международным договорам", формы результатов проводимого исследования – руководства по практике в отношении оговорок, гибких методов работы Комиссии по данной теме и консенсуса среди членов Комиссии в отношении отсутствия необходимости изменять соответствующие положения Венских конвенций 1969, 1978 и 1986 годов⁴. Эти выводы, по мнению Комиссии, представляли собой результат предварительного исследования, запрошенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 48/31 от 9 декабря 1993 года и 49/51 от 9 декабря 1994 года. Что касается Руководства по практике, то оно могло бы иметь форму проектов руководящих положений с комментариями, которые оказывали бы практическую помощь государствам и международным организациям. Руководящие положения, при необходимости, сопровождалось бы типовыми положениями. На этой же сессии (1995 год) Комиссия в соответствии со своей предыдущей практикой⁵ уполномочила Специального докладчика подготовить подробный вопросник в отношении оговорок к международным договорам, с тем чтобы изучить существующую практику и проблемы, с которыми сталкиваются государства и международные организации, в особенности те, которые являются депозитариями многосторонних конвенций. Этот вопросник был разослан Секретариатом соответствующим адресатам. В своей резолюции 50/45 от 11 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению выводы Комиссии и просила ее продолжить свою работу в соответствии с принципами, изложенными в докладе, а также предложила государствам ответить на вопросник⁶.

3. На сорок восьмой сессии (1996 год) и сорок девятой сессии (1997 год) на рассмотрение Комиссии был представлен второй доклад Специального докладчика по данной теме⁷, к которому был приложен проект резолюции об оговорках к многосторонним нормативным договорам, включая договоры по правам человека, который был предназначен для Генеральной Ассамблеи и имел целью привлечь внимание к юридическим аспектам этой проблемы и прояснить их⁸. На сорок девятой сессии (1997 год) Комиссия приняла предварительные выводы

¹ В своей резолюции 48/31 от 9 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея поддержала решение Комиссии.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (A/49/10)*, пункт 382.

³ A/CN.4/470 и Согг.1.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 10 (A/50/10)*, пункт 491.

⁵ См. *Ежегодник... 1993 год*, том II (Часть вторая), пункт 286.

⁶ По состоянию на 31 июля 2011 года на вопросник ответили 33 государства и 26 международных организаций. См. также комментарии и замечания, упомянутые в пункте 6 ниже.

⁷ A/CN.4/477 и Add.1.

⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/51/10)*, пункт 137.

ды в отношении оговорок к нормативным многосторонним договорам, включая договоры по правам человека⁹. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/156 от 15 декабря 1997 года приняла к сведению предварительные выводы Комиссии, а также предложение Комиссии ко всем договорным органам, учрежденным согласно нормативным многосторонним договорам, которые могут пожелать сделать это, представить в письменной форме свои комментарии и замечания в отношении этих выводов, а также обратила внимание правительств на важность получения Комиссией их мнений по предварительным выводам.

4. В период с пятидесятой сессии (1998 год) по шестьдесят вторую сессию (2010 год) Комиссия рассмотрела еще 14 докладов¹⁰ и записку¹¹ Специального докладчика, а также меморандум Секретариата по вопросу об оговорках к международным договорам в контексте правопреемства государств¹² и в предварительном порядке приняла 199 проектов руководящих положений и комментариев к ним¹³.

5. На шестьдесят второй сессии (2010 год) Комиссия, завершив принятие в предварительном порядке Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам, отметила, что она намеревается принять окончательный вариант Руководства по практике на своей шестьдесят третьей сессии (2011 год) и что при этом она примет во внимание замечания государств и международных организаций, а также органов, с которыми она сотрудничает, представленные за период с начала рассмотрения данной темы, а также замечания, которые поступят в секретариат Комиссии до 31 января 2011 года¹⁴.

В. Рассмотрение темы на данной сессии

6. На данной сессии Комиссии был представлен семнадцатый доклад Специального докладчика (A/CN.4/647 и Add.1), который она рассмотрела на своих 3099-м, 3104-м и 3106-м заседаниях, состоявшихся 6, 13 и 15 июля 2011, а также комментарии и замечания, полученные от правительств относительно Руководства по практике в том виде, в котором оно было принято в предварительном порядке Комиссией на ее шестьдесят второй сессии (A/CN.4/639 и Add.1).

7. На своем 3080-м заседании 26 апреля 2011 года Комиссия постановила учредить Рабочую группу по оговоркам к международным договорам под председательством г-на Марсело Васкеса-Бермудеса для завершения работы над Руководством по практике в соответствии с намерением, высказанным Комиссией

⁹ Там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 10* (A/52/10), пункт 157.

¹⁰ Третий доклад (A/CN.4/491 и Corr.1 (только на английском языке), Add.1, Add.2 и Corr.1, Add.3 и Corr.1 (только на арабском, русском и французском языках), Add.4 и Corr.1, Add.5 и Add.6 и Corr.1); четвертый доклад (A/CN.4/499); пятый доклад (A/CN.4/508 и Add.1–4); шестой доклад (A/CN.4/518 и Add.1–3); седьмой доклад (A/CN.4/526 и Add.1–3); восьмой доклад (A/CN.4/535 и Add.1); девятый доклад (A/CN.4/544); десятый доклад (A/CN.4/558 и Corr.1, Add.1 и Corr.1 и Add.2); одиннадцатый доклад (A/CN.4/574); двенадцатый доклад (A/CN.4/584); тринадцатый доклад (A/CN.4/600); четырнадцатый доклад (A/CN.4/614 и Add.1 и 2); пятнадцатый доклад (A/CN.4/624 и Add.1 и 2); и шестнадцатый доклад (A/CN.4/626 и Add.1).

¹¹ A/CN.4/586.

¹² A/CN.4/616.

¹³ Подробную информацию о процессе разработки этих проектов см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 10* (A/59/10), пункты 257–269.

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 10* (A/65/10), пункт 45.

на ее шестьдесят второй сессии (2010 год)¹⁵. Эта рабочая группа провела пересмотр варианта Руководства по практике, принятого в предварительном порядке в 2010 году, на основе предложений об изменениях, внесенных Специальным докладчиком с учетом устных и письменных замечаний, представленных государствами по данной теме за период с 1995 года.

8. На своем 3090-м заседании 20 мая 2011 года Комиссия приняла к сведению первый доклад Председателя Рабочей группы по оговоркам к международным договорам, представившего Комиссии текст руководящих положений, образующих Руководство по практике в отношении оговорок к международным договорам (A/CN.4/L.779*), доработанный Рабочей группой.

9. На своем 3099-м заседании 6 июля 2011 года Комиссия поручила Рабочей группе по оговоркам к международным договорам завершить разработку текста проекта рекомендации или выводов Комиссии по вопросу о диалоге по оговоркам, фигурирующего в семнадцатом докладе Специального докладчика (A/CN.4/647, пункт 68). На своем 3106-м заседании 15 июля 2011 года Комиссия также направила на рассмотрение Рабочей группы проект рекомендации Комиссии по вопросу о технической помощи и содействии в урегулировании споров в связи с оговорками к международным договорам, предложенный Специальным докладчиком в добавлении к его семнадцатому докладу (A/CN.4/647/Add.1).

10. На своем 3114-м заседании 28 июля 2011 года Комиссия приняла к сведению второй доклад Председателя Рабочей группы по вопросу об оговорках к международным договорам, а также рекомендации Рабочей группы относительно: 1) выводов и рекомендаций, касающихся диалога по оговоркам, которые будут фигурировать в приложении к Руководству по практике в отношении оговорок к международным договорам (A/CN.4/L.793), и 2) проекта рекомендации Комиссии Генеральной Ассамблее относительно механизмов по оказанию содействия в связи с оговорками к международным договорам (A/CN.4/L.795).

11. На своих ... заседаниях, состоявшихся с ... июля по ... августа 2011 года, Комиссия приступила к принятию руководящих положений и комментариев к ним, образующих Руководство по практике в отношении оговорок к международным договорам, включая введение к Руководству по практике и приложение, содержащее выводы и рекомендацию Комиссии относительно диалога по оговоркам.

12. Текст руководящих положений, образующих Руководство по практике в отношении оговорок к международным договорам, воспроизводится в разделе F.1 ниже, тогда как текст Руководства, включающий также введение, комментарии, приложение, касающееся диалога по оговоркам, и библиографию, воспроизводится в продолжении раздела F.2, который фигурирует в добавлении к настоящему докладу (A/66/10/Add.1).

13. В соответствии со своим Положением Комиссия представляет Генеральной Ассамблее Руководство по практике в отношении оговорок к международным договорам вместе с рекомендацией, фигурирующей в разделе C ниже.

14. Комиссия представляет также Генеральной Ассамблее рекомендацию относительно механизмов по оказанию содействия в связи с оговорками к международным договорам, фигурирующую в разделе D ниже.

¹⁵ См. выше, пункт 5.

1. Рассмотрение семнадцатого доклада Специального докладчика

а) Выступление Специального докладчика

15. В семнадцатом докладе (A/CN.4/647) рассматривается вопрос о диалоге по оговоркам, тогда как в добавлении к нему (A/CN.4/647/Add.1) затрагивается, с одной стороны, вопрос о содействии в разрешении споров в связи с оговорками и предлагается, с другой стороны, проект введения, которое может рассматриваться в качестве указаний по применению Руководства по практике.

16. Специальный докладчик напомнил о том, что выражение "диалог по оговоркам" не является специальным термином, имеющим точное значение, а представляет собой термин, предложенный им самим в добавлении к его восьмому докладу (A/CN.4/535/Add.1). Выражение "диалог по оговоркам" подразумевает, что, независимо от материальных и процессуальных норм, применимых к международным договорам, договаривающиеся государства и организации имеют возможность, и даже обыкновение, проводить неофициальный диалог относительно действительности, сферы охвата и значения оговорок или возражений к оговоркам, сформулированных договаривающимся государством или договаривающейся организацией. Такой диалог, который может иметь место как до, так и после формулирования оговорки, может приобретать многочисленные и различные формы и условия. Тогда как обычное представление возражений и заявлений о принятии зачастую позволяет начать диалог по вопросу об оговорках, практика свидетельствует о существовании реакций *sui generis* на оговорки, которые не являются ни принятиями, ни возражениями, но при этом могут приниматься во внимание автором оговорки – который, в соответствующих случаях, может быть вынужден снять свою оговорку или ограничить сферу ее охвата, – и даже инстанциями по урегулированию споров или органами по контролю за применением международных договоров. Особая форма диалога по оговоркам возникает, в частности, под эгидой органов по контролю за применением международных договоров о правах человека. Специальный докладчик отметил полезный характер диалога по оговоркам, в частности в связи с тем, что он направлен на обеспечение развития позиций, предоставление автору оговорки возможности представить разъяснения и содействие более полному взаимопониманию между заинтересованными сторонами. Поэтому Специальный докладчик выразил мнение о том, что Комиссии следовало бы не только принять во внимание, но и поощрять эту практику, при этом избегая того, чтобы она утратила спонтанность и эффективность вследствие применения формальных юридических процедур, которые рискуют сделать ее статичной. Именно эту цель преследует проект рекомендации или выводов по вопросу о диалоге по оговоркам, предложенный в семнадцатом докладе¹⁶, поощряющий

¹⁶ Этот проект рекомендации, фигурирующий в пункте 68 семнадцатого доклада (A/CN.4/647), гласил:

Проект рекомендации или выводов Комиссии международного права по вопросу о диалоге по оговоркам:

Комиссия международного права,

ссылаясь на положения Венской конвенции о праве международных договоров и Венской конвенции о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями, касающиеся оговорок к международным договорам,

принимая во внимание необходимость сохранения целостности многосторонних договоров и универсального характера тех из них, которые должны быть таковыми,

признавая полезность оговорок к международным договорам, формулируемых с учетом ограничений, налагаемых правом международных договоров, и в частности статьей 19 Венских конвенций, и будучи озабочена большим числом оговорок, представляющихся несовместимыми с этими требованиями,

сознавая трудности, с которыми сталкиваются государства и международные организации в оценке действительности оговорок,

будучи убеждена в полезности прагматичного диалога с автором оговорки и сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами в связи с оговорками,

приветствуя усилия, предпринимаемые в последние годы, в частности органами, созданными в соответствии с международными документами по правам человека, и рядом региональных организаций,

1. *настоятельно призывает* государства и международные организации, желающие сформулировать оговорки к тому или иному договору, обеспечить их совместимость с объектом и целью такого договора, предусматривать ограничение сферы действия оговорки, формулировать оговорки как можно более четко и конкретно и периодически пересматривать их на предмет их снятия при необходимости;

2. *рекомендует* государствам и международным организациям при формулировании ими оговорки по мере возможности указывать содержание и сферу действия оговорки, причины, по которым данная оговорка считается необходимой, последствия этой оговорки для выполнения ее автором своих договорных обязательств по соответствующему документу, а также то, предусмотрено ли ограничение последствий данной оговорки, возможность ее изменения или снятия с соблюдением конкретного графика и порядка;

3. *рекомендует также* государствам и международным организациям мотивировать любые изменения и снятие оговорки;

4. *напоминает*, что государства, международные организации или наблюдательные органы могут выражать свою озабоченность по поводу оговорок, и подчеркивает полезность этих реакций для оценки действительности оговорки всеми заинтересованными сторонами;

5. *настоятельно призывает* государства, международные организации и наблюдательные органы сообщать автору оговорки причины их озабоченности в связи с оговоркой и при необходимости требовать разъяснений, которые они считают целесообразными;

6. *рекомендует* государствам и международным организациям, а также наблюдательным органам выступать, если они сочтут это целесообразным, за полное снятие оговорок, пересмотр необходимости оговорки и постепенное сокращение сферы действия оговорки путем частичного снятия и побуждать к этому сделавшие оговорки государства и международные организации;

7. *призывает* государства и международные организации позитивно воспринимать озабоченность и реакции других государств, других международных организаций и наблюдательных органов, реагировать на них и должным образом учитывать их в максимально возможной степени в целях пересмотра, изменения или возможного снятия оговорки;

8. *призывает* все государства и международные организации, а также наблюдательные органы максимально тесно сотрудничать с целью обмена мнениями о вызывающих озабоченность оговорках и согласовывать меры, которые необходимо принять;

9. *надеется*, что государства и международные организации, а также наблюдательные органы будут налаживать и вести этот диалог, обеспечивая его прагматичный и транспарентный характер.

государства и международные организации проводить такой диалог, когда это представляется возможным, и в тех формах, которые они считают подходящими. Специальный докладчик счел предпочтительным рассмотреть вопрос о диалоге по оговоркам не в самом Руководстве по практике, а в приложении к нему, которое могло бы принять форму рекомендаций или выводов.

17. Специальный докладчик отметил, что диалог по оговоркам не всегда приводит к достижению конкретного результата и что порой сохраняются различия во мнениях, которые могут иметь практические последствия. Вместе с тем представляется нецелесообразным, чтобы Комиссия предлагала подлинный механизм урегулирования споров в связи с оговорками, учитывая также гибкий характер Руководства по практике. По мнению Специального докладчика, было бы желательно, чтобы Комиссия предложила гибкий механизм содействия в связи с оговорками, который мог бы осуществлять функции, связанные как с представлением технических рекомендаций, так и с оказанием содействия в урегулировании разногласий в отношении оговорок. Общая форма, которую мог бы приобрести такой механизм, намечена в проекте рекомендации по вопросу о технической помощи и содействии в урегулировании споров в связи с оговорками к международным договорам, фигурирующем в добавлении к семнадцатому докладу¹⁷.

¹⁷ Этот проект рекомендации или выводов, фигурирующий в пункте 101 добавления (A/CN.4/647/Add.1), гласил:

Проект рекомендации Комиссии международного права по вопросу о технической помощи и содействии в урегулировании споров в связи с оговорками

Комиссия международного права,
завершив работу над Руководством по практике в отношении оговорок,
сознавая трудности, с которыми сталкиваются государства и международные организации в связи с толкованием, оценкой действительности и использованием оговорок и возражений против оговорок,
будучи глубоко привержена принципу, согласно которому государства урегулируют свои международные споры мирными средствами,
будучи убеждена, что принятие Руководства по практике следует дополнить созданием гибкого механизма по оказанию помощи государствами международным организациям, сталкивающимся с трудностями при применении юридических норм, действующих в отношении оговорок,

1. *напоминает*, что государства и международные организации, имеющие разногласия по вопросам толкования, действительности или последствий оговорки или возражения против оговорки, обязаны стремиться разрешить такой спор, как и любой иной международный спор, в первую очередь путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям или иными мирными средствами по своему выбору;

2. *рекомендует* создать механизм содействия в области оговорок и возражений против оговорок;

3. *предлагает* наделить этот механизм свойствами, изложенными в приложении к настоящей рекомендации.

Приложение

1) Учреждается механизм оказания помощи в области оговорок и возражений против оговорок.

2) Механизм имеет в своем составе десять правительственных экспертов, отобранных с учетом их юридико-технических знаний и практического опыта в

18. Проект введения к Руководству по практике, также фигурирующий в добавлении к семнадцатому докладу¹⁸, преследует цель представить уточнения, касающиеся содержания, целей и структуры Руководства, а также юридического характера норм, закрепленных в образующих Руководство руководящих положениях.

b) Последующие меры в связи с семнадцатым докладом

19. Идея проекта рекомендации или выводов относительно диалога по оговоркам была поддержана членами Комиссии, которая поручила Рабочей группе по оговоркам к международным договорам окончательно доработать его текст¹⁹. Впоследствии она решила включить в Руководство по практике приложение, содержащее выводы и рекомендацию относительно диалога по оговоркам²⁰.

20. Несмотря на то, что некоторые члены Комиссии сдержанно отнеслись к идее предложить конкретный механизм содействия в связи с оговорками к международным договорам, Комиссия поручила Рабочей группе по оговоркам к международным договорам рассмотреть проект рекомендации, предложенный по этому вопросу Специальным докладчиком²¹. Затем Комиссия приняла рекомендацию, содержащуюся в разделе D ниже.

21. Комиссия поддержала предложение Специального докладчика о предва-
рении Руководства по практике введением²².

области международного публичного права, и в особенности права международных договоров.

3) Механизм проводит совещания по мере необходимости для изучения проблем, связанных с толкованием, действительностью и последствиями оговорок, возражений против оговорок или их принятия, представляемых на его рассмотрение заинтересованными государствами или международными организациями. С этой целью он может предложить обратившимся к нему государствам решения для урегулирования их разногласий. Государства или международные организации – участники спора об оговорках могут признать для себя обязательными предложения механизма с целью урегулирования спора.

4) Механизм может также оказывать государству или международной организации техническую помощь в формулировании оговорок к международному договору или возражений против оговорок, сформулированных другими государствами или международными организациями.

5) При подготовке своих предложений механизм учитывает положения Венских конвенций о праве международных договоров 1969, 1978 и 1986 годов, касающиеся оговорок, а также руководящие положения, содержащиеся в Руководстве по практике.

¹⁸ См. пункт 105 добавления (A/CN.4/647/Add.1).

¹⁹ См. выше, пункты 9 и 10.

²⁰ См. выше, пункт 11.

²¹ См. выше, пункты 9 и 10.

²² См. выше, пункт 11.

С. Рекомендация Комиссии относительно Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам

22. На своем ... заседании ... августа 2011 года Комиссия постановила, руководствуясь статьей 23 своего Положения, рекомендовать Генеральной Ассамблее ...

Д. Рекомендация Комиссии относительно механизмов содействия в связи с оговорками к международным договорам

23. На своем ... заседании ... августа 2011 года Комиссия постановила направить Генеральной Ассамблее следующую рекомендацию:

"Комиссия международного права,

завершив разработку Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам;

сознавая трудности, с которыми сталкиваются государства в связи с формулированием, толкованием, оценкой действительности и введением в действие оговорок и возражений против оговорок;

придавая большое значение принципу, согласно которому государства должны урегулировать свои международные споры мирными средствами;

считая, что принятие Руководства по практике могло бы быть дополнено созданием гибких механизмов по оказанию содействия государствам в применении правовых норм, применимых к оговоркам;

предлагает Генеральной Ассамблее:

1. рассмотреть вопрос о создании механизма по оказанию содействия в области оговорок, который мог бы иметь форму, описанную в приложении к настоящей рекомендации;

2. рассмотреть вопрос о создании в рамках Шестого комитета "наблюдательного органа" в области оговорок к международным договорам и рекомендует также государствам рассмотреть вопрос о создании таких "наблюдательных органов" на региональном и субрегиональном уровнях²³.

Приложение

i) Механизм по оказанию содействия в области оговорок и возражений против оговорок мог бы состоять из ограниченного числа экспертов, отбираемых с учетом их технической компетенции и практического опыта работы в области международного публичного права и, в особенности, права договоров.

²³ Такие "наблюдательные органы" могли бы вдохновляться примером, существующим в рамках Специального комитета юрисконсульты по международному публичному праву (СКЮМПП) Совета Европы. Более подробную информацию см. на сайте Совета Европы (www.coe.int).

ii) Такой механизм мог бы собираться при необходимости для изучения проблем, связанных с оговорками или возражениями против оговорок и принятием оговорок, которые бы выносились на его рассмотрение.

iii) Такой механизм мог бы направлять предложения государствам, обращающимся к нему в целях урегулирования разногласий по вопросу об оговорках. Государства, имеющие такие разногласия, могли бы брать на себя обязательство принимать предложения, представленные с целью их урегулирования.

iv) Такой механизм мог бы также оказывать государству техническое содействие для формулирования оговорок к какому-либо договору или возражений против оговорок, сформулированных другими государствами²⁴.

v) Для выработки своих предложений такой механизм должен учитывать положения, касающиеся оговорок, содержащиеся в Венских конвенциях о праве международных договоров 1969, 1978 и 1986 годов, а также руководящие положения, содержащиеся в Руководстве по практике".

Е. Выражение признательности Специальному докладчику

24. На своем ... заседании, состоявшемся ... 2011 года, Комиссия, приняв целиком Руководство по практике в отношении оговорок к международным договорам, единогласно приняла следующую резолюцию:

"Комиссия международного права,

приняв Руководство по практике в отношении оговорок к международным договорам,

выражает г-ну Алену Пелле, Специальному докладчику, свою глубокую признательность и сердечную благодарность за его исключительный вклад в разработку Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам благодаря его самоотверженности и неослабным усилиям и выражает уверенность в том, что Руководство по практике окажется крайне полезным инструментом для решения многочисленных проблем, возникающих в связи с оговорками к международным договорам и заявлениями о толковании".

Е. Текст Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам, принятый Комиссией на ее шестьдесят третьей сессии

1. Текст руководящих положений, образующих Руководство по практике

25. Текст Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам, принятый Комиссией на ее шестьдесят третьей сессии, воспроизводится ниже.

...

²⁴ Состав экспертов, призванных оказывать содействие государствам в урегулировании разногласий, в соответствии с пунктом iii), должен отличаться от состава экспертов, оказавших содействие одной из сторон в соответствии с пунктом iv).

2. Текст Руководства по практике, включающий введение, руководящие положения и комментарии к ним, приложение о диалоге по оговоркам и библиографию

26. Текст Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам, содержащий введение, руководящие положения и комментарии к ним, и приложение о диалоге по оговоркам, принятый Комиссией на ее шестьдесят третьей сессии, воспроизводится в добавлении к настоящему докладу (A/66/10/Add.1).
